

vincias del interior siguiendo los ríos hácia su origen, los cuales eran los guías naturales de sus movimientos estratégicos. Los Iberos aragoneses opusieron una viva resistencia á los Tártaros: Diodoro de Sicilia cuenta que á consecuencia de una sangrienta guerra entre ambos pueblos concertaron un tratado de paz y no tardaron en confundirse. La provincia habitada por este pueblo mixto recibió el nombre de Celt-Iberia, y los Euskaros puros dieron á su dialecto Semítico el de Erdarada,<sup>1</sup> que designa una lengua imperfecta y mezclada.

AUGUSTIN CHAHO.

(Se continuará).

---

## IKAZKIÑ BATEN NEGUKO KEJAK.

---

Oraindik negu luzea bada,  
 Eingo dabela ustea,  
 Promostikoak alan diño ta  
 Au da barri bat tristea,  
 Garirik ez da, artoa palta,  
 Besteak konfiantzea,  
 Ez dakit zelan izango ete dan  
 Uda barria artzea.

Bart egin deusku edur asko ta,  
 Sartu jat sartu bildurra,  
 Enintzateke ni estutuko,

---

(1) El dialecto indo-escítico, fué asimismo llamado *Samskrada* por los brahmines del Ganges: la radical *Sam* traduce exactamente la palabra bascongada *erdi*, y, como ella, significa mezcla, corrupcion: el *Skrada* de los Indios es el *Skarada* de los Iberos, son los homónimos de dos dialectos meridionales. Existe un dialecto indio primitivo, y no es el sanscrito.

Baneuka sendo egurra;  
 Baña guretzat ez da besterik,  
 Dugan iturrian ura,  
 Amaika pena iragoteko  
 Etorri giñan mundura.

Familia dot erdi billošik,  
 Ez dauke oñetakorik,  
 Otzen bildurraz barruan dagoz,  
 Kanpora urten eziñik;  
 Oñak ez eze eskuak bere  
 Daukez ozpelez beterik,  
 Gure echea neguan ez da  
 Ospitalcho bat besterik.

Zapatariak esaten deusat  
 Ein daiguzala zapatak,  
 Nunbait jakin dau, zelan garean  
 Zor pagatzalla eskasak;  
 Eluskit iñok burlarik eingo,  
 Bei bi baneukaz galantak,  
 Okelea jan eta narruaz  
 Egingo neukez abarkak.

Fumalaria gaztetatik naz  
 Gaizki azien legera,  
 Ordu betean ezin egon naz  
 Ketu bagarik ezela;  
 Aspaldichoan dirurik ez da,  
 Beste askotan bezela,  
 Pipa mochean ¿zér fumau daiket?  
 Tabako ordeaz orbela.

Zortzi daukadaz umeak eta  
 Neguan ez daukat lanik,  
 Neu ta andreaz amar lagunen  
 Arduraz nago kargaurik;  
 Afariteko geyenez daukat

Talo bat erdi errerik,  
Eta basoko otorduetan  
Lau jaten ditut bakarrik.

Ikazkiña dot opizioa,  
Udan gichi dot aurratzen,  
Lengo zor zarrak pagetan ditut  
Diru guztiak emoten;  
Baña dendetan geroko bere  
Zuloak jataz gelditzen,  
Umeok azitakoan tapau  
Bearko ezpanaz illten.

Pobrea gaizki udan bizi da,  
Eta charrago neguan,  
Orrešegaitik arlote izan  
Ez dau inok nai munduan;  
San Juanetan beroz erretan,  
Otzaz illten abenduan,  
Gure Jaungoikoak egingo algaitu  
Gu bere aberats Zeruan.

FELIPE ARRESE TA BEITIA.

Ochandion, Urtaillaren 18-an 1891 -an.

